



Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Zebra non si assume alcuna responsabilità derivante da o collegata all'applicazione o utilizzo di qualsiasi prodotto, circuito o applicazione descritti nel presente documento.

Non viene concessa alcuna garanzia espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo ai sensi dei diritti di proprietà intellettuale secondo quanto previsto da qualsiasi diritto di brevetto o brevetto relativo a qualsiasi combinazione, sistema, apparecchio, macchina, materiale, metodo o processo in cui possano essere utilizzati i prodotti Zebra. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia relativo ai prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/warranty>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di ZIH Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

©2016 Symbol Technologies LLC, una filiale di Zebra Technologies Corporation. Tutti i diritti riservati.



72E-132386-04IT Revisione A - Giugno 2017

Raccomandazioni in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia

Avvertenza: al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Consultare il responsabile dell'implementazione delle misure di salute e sicurezza e verificare di operare nel rispetto dei programmi di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro della propria azienda.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi
- Mantenere una posizione naturale
- Ridurre o eliminare la forza eccessiva
- Mantenere gli oggetti utilizzati frequentemente a portata di mano
- Eseguire le attività all'altezza corretta
- Ridurre o eliminare le vibrazioni
- Ridurre o eliminare la pressione diretta
- Fornire workstation regolabili
- Fornire sufficiente spazio libero
- Fornire un ambiente di lavoro adatto
- Migliorare le procedure di lavoro.

Informazioni sulle normative

La presente guida si riferisce ai modelli numero MK4900, MK4000, MK590, MK500.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in modo da garantire la conformità con le regole e le normative dei Paesi in cui vengono venduti e sono etichettati come previsto dalla legge.

Per accedere alla documentazione Zebra tradotta, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.

Eventuali modifiche apportate ai prodotti di Zebra e non espressamente approvate dalla stessa possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare tali prodotti.

Utilizzare esclusivamente accessori approvati da Zebra e con certificazione UL LISTED.

Tutti i componenti devono essere asciutti prima di collegare una fonte di alimentazione esterna.

Temperatura di funzionamento massima: 40 °C.

Moduli radio

Le versioni MK4900 e MK590 di questo dispositivo contengono moduli radio approvati. Tali moduli sono indicati di seguito.


Modulo radio SDIO di Zebra con LAN wireless 802.11a/b/g, Tipo: 21-92955

Conformità alle normative locali per dispositivi wireless

I contrassegni di conformità applicati ai dispositivi indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi: Stati Uniti, Canada, Australia, Giappone, Cina, Corea del Sud, Australia ed Europa 1,2.

Per i simboli di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, consultare il documento Zebra Declaration of Conformity (DoC), Disponibile sul sito <http://www.zebra.com/doc>.

Nota 1: per i prodotti a 2.4G Hz o 5G Hz: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito e Ungheria.

 L'utilizzo del dispositivo in assenza dell'apposito contrassegno di conformità è illegale.

Roaming nazionale - Nota per dispositivi client/mobili

Questo dispositivo comprende la funzionalità di roaming internazionale (IEEE802.11d), la quale assicura l'operatività del prodotto sui canali corretti per il Paese di utilizzo.

Modalità Ad-Hoc - Solo dispositivi terminali e moduli radio 802.11a

Il funzionamento in modalità Ad-Hoc è consentito soltanto per i canali 36-48 (5150-5250 MHz). Questa banda è limitata all'uso interno. Qualsiasi utilizzo diverso da quanto specificato è da considerarsi illegale.

Frequenza di funzionamento: FCC e IC

La banda 1 UNII (Unlicensed National Information Infrastructure) 5150-5250 MHz è limitata all'uso interno. Qualsiasi utilizzo diverso da quanto specificato è da considerarsi illegale.

I canali disponibili per il funzionamento 802.11 b/g negli Stati Uniti sono i canali da 1 a 11. La gamma dei canali è limitata dal firmware.



Avvertenze per l'uso di dispositivi wireless

Attenersi a tutte le avvertenze relative all'utilizzo dei dispositivi wireless.

Atmosfere potenzialmente pericolose: installazioni fisse

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici e altro e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche).



Sicurezza negli ospedali

I dispositivi wireless irradiano energia in radiofrequenza che può interferire con il funzionamento delle apparecchiature elettromedicali.

I dispositivi wireless devono essere tenuti spenti ogniqualvolta viene richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture sanitarie in genere. Queste richieste hanno lo scopo di evitare eventuali interferenze con le apparecchiature medicali sensibili.

I dispositivi wireless irradiano energia in radiofrequenza che può interferire con il funzionamento delle apparecchiature elettromedicali. Se si installano i dispositivi accanto ad altre apparecchiature, si consiglia di verificare che la funzionalità di tali attrezzature adiacenti non venga compromessa.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di rispettare la distanza minima di 15 cm tra i terminali portatili wireless e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze con il pacemaker stesso. Queste raccomandazioni concordano con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni della Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker

- Mantenere SEMPRE il dispositivo acceso ad almeno 15 cm dal pacemaker.
- Non trasportare il dispositivo all'interno del taschino della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo potenziali interferenze.
- Se si sospetta che si stiano verificando interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altre apparecchiature medicali

Consultare il proprio medico o il produttore dell'apparecchiatura medicale per stabilire se il prodotto wireless può interferire o meno con il dispositivo medico.



Linee guida per l'esposizione RF

Informazioni di sicurezza

Riduzione dell'esposizione RF - Utilizzo corretto

Si consiglia di utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle seguenti istruzioni.

AI di fuori del Nord America

Il dispositivo è conforme alle normative riconosciute a livello internazionale relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici generati dai dispositivi radio. Per informazioni sul tasso di assorbimento specifico internazionale, consultare la Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC, Declaration of Conformity) all'indirizzo <http://www.zebra.com/doc>.

UE

Configurazioni dell'antenna remota e indipendente

Per garantire la conformità con i requisiti UE in materia di esposizione alle radiofrequenze, le antenne montate esternamente in posizioni remote oppure accanto a utenti indipendenti in configurazioni di questo tipo, devono essere posizionate a una distanza minima di 20 cm dalle persone durante il funzionamento.

Stati Uniti e Canada

Dichiarazione per la co-locazione

Per garantire la conformità con i requisiti FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere utilizzata in co-locazione o in congiunzione con qualsiasi altro trasmettitore/antenna, tranne se già approvati in questa presentazione.

Configurazioni dell'antenna remota e indipendente

Per ottemperare ai requisiti FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze, i dispositivi trasmettitori mobili devono essere posizionati a una distanza minima di 20 cm dal corpo delle persone durante il funzionamento.

Dispositivi laser



Conforme alle normative 21CFR1040.10 e 1040.11, fatta eccezione per le deroghe previste dalle normative Laser Notice NO. 50, con data 24 giugno, 2007 e IEC/EN 60825-1:2007 e/o IEC/EN 60825-1:2014.

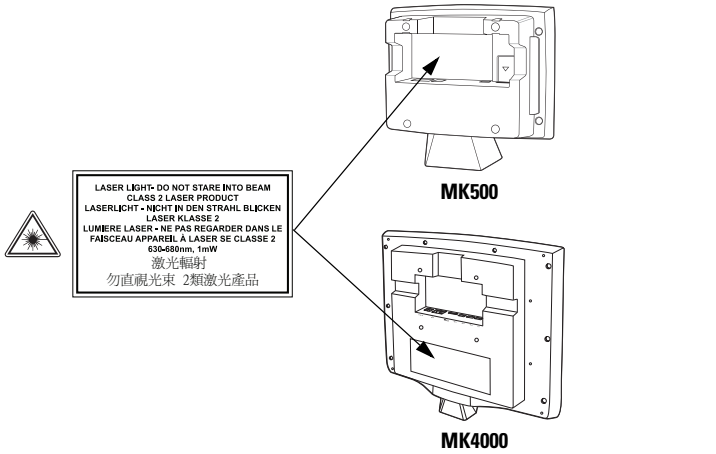
La classificazione del laser è riportata sulle etichette del dispositivo.

I dispositivi con laser di classe 1 non sono considerati pericolosi se utilizzati per gli scopi previsti. La seguente dichiarazione è richiesta per la conformità con le normative statunitensi e internazionali:

Avvertenza: l'utilizzo di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli specificati nel presente documento può essere causa di esposizione a luce laser pericolosa.

Gli scanner con laser di classe 2 utilizzano un diodo a luce visibile di bassa potenza. Come nel caso di tutte le fonti particolarmente luminose, quali il sole, l'utente deve evitare di fissare direttamente il fascio luminoso. L'esposizione temporanea a laser di classe 2 non viene considerata dannosa.

Etichette dello scanner



Alimentazione

MK500: utilizzare ESCLUSIVAMENTE uno dei modelli CERTIFICATI, tipo n. 50-14000 (24 Vcc/625mA minimo), PWRS-14000 (24 Vcc/625mA minimo), alimentatore con spina diretta, contrassegnato Classe 2 o LPS (IEC60950-1, SELV). L'utilizzo di un'alimentazione di altro tipo annulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità e potrebbe risultare pericoloso.

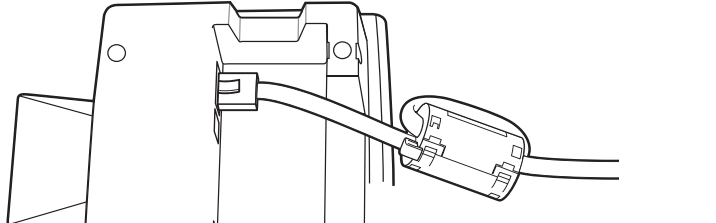
MK4000: utilizzare ESCLUSIVAMENTE uno dei modelli CERTIFICATI, tipo n. 50-14000 (24 Vcc/1,5A minimo), PWRS-14000 (24 Vcc/1,5A minimo), alimentatore con spina diretta, contrassegnato Classe 2 o LPS (IEC60950-1, SELV). L'utilizzo di un'alimentazione di altro tipo annulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità e potrebbe risultare pericoloso.

Power-over-Ethernet (PoE)

MK500: Utilizzare esclusivamente con fonti di alimentazione approvate a 48 VCC, 312,5 mA. MK4000: Utilizzare esclusivamente con fonti di alimentazione approvate a 48 VCC, 0,625A.

MK500: Durante l'utilizzo della tecnologia PoE, è necessario posizionare un nucleo di ferrite (p/n 34-10P16.001) sul cavo Ethernet nel modo seguente:

1. Aprire il nucleo di ferrite e posizionarlo sul cavo.
2. Far fare un giro al cavo intorno al nucleo di ferrite quindi chiudere il nucleo.



Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza-FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati elaborati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente

apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare radiofrequenze e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni via radio. Non è tuttavia possibile garantire che dette interferenze non si verifichino in installazioni specifiche. Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la distanza fra apparecchiatura e ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per una consulenza

Radiotrasmettitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve ricevere qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiotrasmettitori

Per dispositivi RLAN:

l'utilizzo delle RLAN a 5 GHz, in Canada è soggetto alle restrizioni riportate di seguito:

- Banda limitata 5,60 – 5,65 GHz

Questo dispositivo è conforme alla norma RSS 210 dell'Industry & Science Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Contrassegno: la sigla "IC:" che precede la certificazione radio indica semplicemente la conformità alle specifiche tecniche dell'Industry Canada.

CE Marcatura CE e Spazio Economico Europeo (SEE)

Nei Paesi dello Spazio economico europeo (SEE), l'utilizzo delle RLAN a 5GHz è soggetto alle seguenti restrizioni:

- L'intervallo 5,15 - 5,35 GHz è limitato solo all'uso in interni

Dichiarazione di conformità

Per MK4900 e MK590:

Zebra dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2011/65/EU e 1999/5/EC o 2014/53/EU (la direttiva 2014/53/EU sostituirà la 1999/5/EC dal 13 giugno 2017). Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.zebra.com/doc.

Per MK500 e MK4000:

Zebra dichiara che il presente dispositivo è conforme a tutte le direttive applicabili, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.zebra.com/doc.

Japan (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Questo è un prodotto di classe B basato sullo standard VCCI (Voluntary Control Council for Interference) di Information Technology Equipment. Se utilizzato in prossimità di una radio o televisore in ambiente domestico, potrebbe causare interferenze. Istallare e utilizzare la presente apparecchiatura in conformità al manuale di istruzioni

Dichiarazione di conformità VCCI Classe B ITE per la Corea

B급 기기 - 이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기이오니 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Poiché questa apparecchiatura ha ottenuto la registrazione EMC per l'utilizzo privato, può essere utilizzata in qualsiasi area, incluse le aree residenziali.

Altri Paesi

Australia

L'utilizzo delle RLAN a 5 GHz, in Australia, è limitato alla seguente banda: 5,50 - 5,65 GHz.

Brasile

Declarações Regulamentares para

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MK4900, MK590. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: **www.anatel.gov.br**

Messico

Gamma di frequenza limitata a: 2,450 - 2,4835 GHz.

Eurasian Customs Union
Евразийский Таможенный Союз
Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

EAC

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在5.25-5.35 赫赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Corea per MK4900, MK590

Per apparecchiature radio che utilizzano la gamma 2400~2483,5 MHz o 5725~5825 MHz

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους,

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

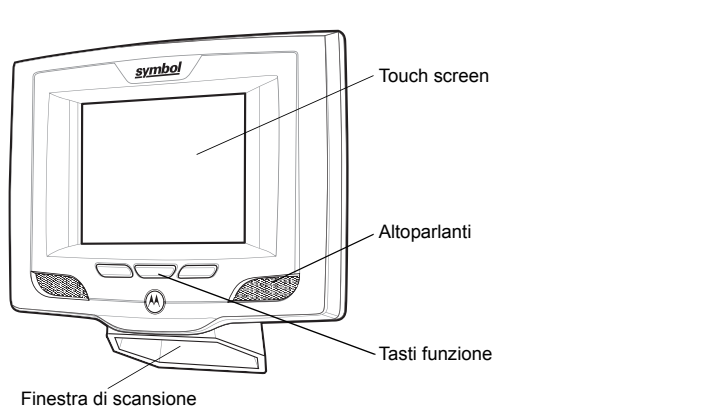
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o na?inu vra?anja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

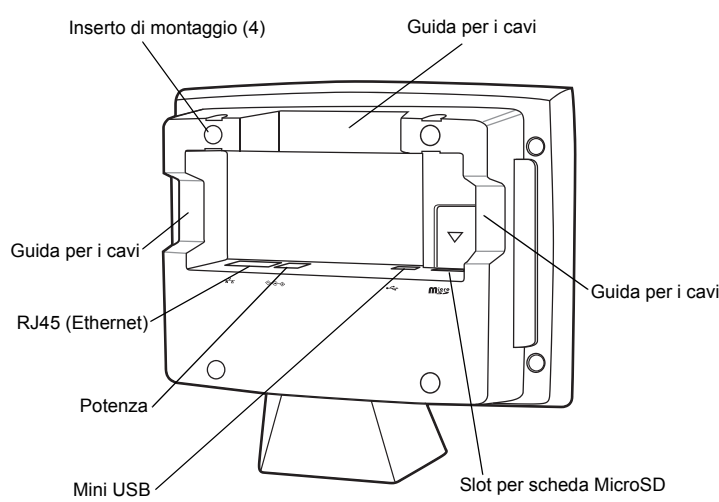
Disimballaggio

Rimuovere il dispositivo MK4000 o MK500 dall'imballaggio e assicurarsi che non sia danneggiato. Non gettare l'imballaggio, trattandosi di un tipo approvato, da utilizzare nel caso in cui fosse necessario restituire il dispositivo per eventuali riparazioni.

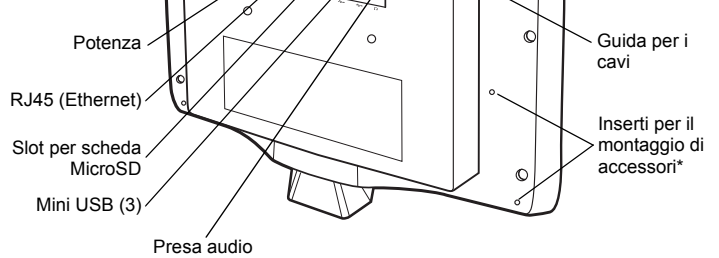
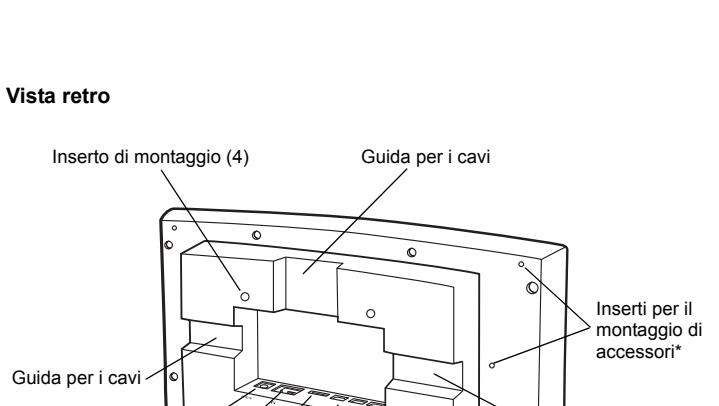
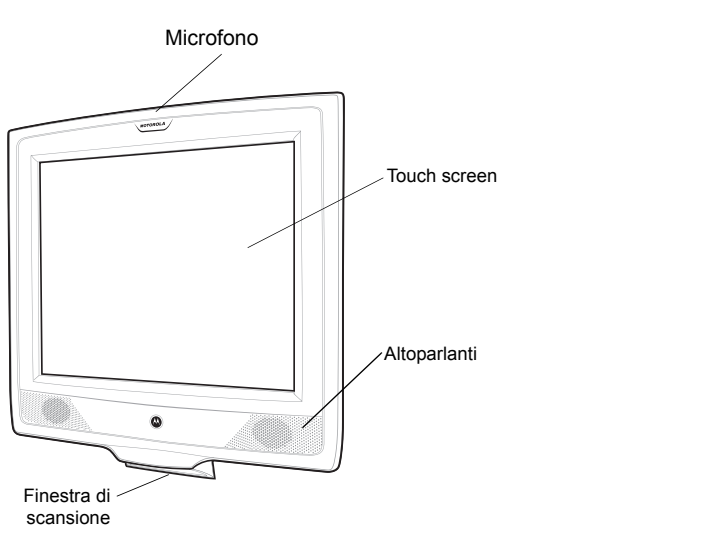
Parti dell'MK500



Vista retro



Parti dell'MK4000



*Quattro inserti M3 da 6 mm per lato per il montaggio di accessori

Montaggio

Utilizzare un supporto VESA standard per montare il dispositivo:

- Selezionare un supporto VESA conforme alle specifiche VESA di 75 mm per l'MK500, oppure alle specifiche VESA di 100 mm per l'MK4000.
- Gli inserti di montaggio del dispositivo sono M4 di 8,1 mm. Al momento della selezione del tipo di vite appropriato, assicurarsi che questa non penetri nell'involucro posteriore del dispositivo per una lunghezza superiore a 8,1 mm dopo aver oltrepassato la piastra di montaggio.
- Allineare i fori di montaggio VESA con i fori di montaggio posti sul retro del dispositivo.
- Inserire le viti in ognuno dei quattro fori di montaggio allineati.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi relativi all'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza tecnica o di assistenza ai sistemi presente in sede. In caso di problemi, il servizio contatterà a sua volta la sede locale del Zebra Support all'indirizzo: **http://www.zebra.com/support**.

Per consultare la versione più recente di questa guida, visitare il sito Web: **http://www.zebra.com/support**.